II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

# ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 19ης Ιουλίου 1993**

**περί της προσωρινής εφαρμογής των πρόσθετων πρωτοκόλλων των ενδιάμεσων συμφωνιών για το εμπόριο και εμπορικά θέματα μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και ορισμένων τρίτων χωρών, αφετέρου, και των ευρωπαϊκών συμφωνιών μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους και των ίδιων χωρών**

(93/421/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου που πραγματοποιήθηκε στην Κοπεγχάγη στις 21 και 22 Ιουνίου 1993,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η Επιτροπή διαπραγματεύθηκε εξ ονόματος των Κοινοτήτων τα πρόσθετα πρωτόκολλα των ενδιάμεσων συμφωνιών για το εμπόριο και εμπορικά θέματα και των ευρωπαϊκών συμφωνιών με την Ουγγαρία και την Πολωνία, και ένα πρόσθετο πρωτόκολλο της ενδιάμεσης συμφωνίας για το εμπόριο και εμπορικά θέματα με την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία·

ότι αυτά τα πρόσθετα πρωτόκολλα πρέπει να εφαρμοστούν προσωρινά, όσον αφορά τα προϊόντα που περιλαμβάνονται στη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, από την 1η Ιουλίου 1993, εφόσον εκκρεμούν οι διαδικασίες που απαιτούνται για τη σύναψή τους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο μόνο*

Θα εφαρμόζονται προσωρινώς από 1ης Ιουλίου 1993 και μέχρι την επίσημη σύναψή τους, τα εξής πρόσθετα πρωτόκολλα:

— το πρόσθετο πρωτόκολλο της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της ΕΟΚ και της ΕΚΑΧ, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και συναφή θέματα [1], και της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου, εξαιρουμένου του άρθρου 7 του εν λόγω πρόσθετου πρωτοκόλλου,

— το πρόσθετο πρωτόκολλο της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της ΕΟΚ και της ΕΚΑΧ, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και συναφή θέματα [2], και της ευρωπαϊκής συμφωνίας μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, εξαιρουμένου του άρθρου 6 του εν λόγω πρόσθετου πρωτοκόλλου,

— τα πρόσθετα πρωτόκολλα της ενδιάμεσης συμφωνίας μεταξύ της ΕΟΚ και της ΕΚΑΧ, αφενός, και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, αφετέρου, σχετικά με το εμπόριο και συναφή θέματα [3], εξαιρέσει του άρθρου 6 των εν λόγω πρωτοκόλλων.

Τα κείμενα των μονογραφηθέντων πρόσθετων πρωτοκόλλων επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση.

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 1993.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

W. CLAES

---

[1] ΕΕ αριθ. L 116 της 30. 4. 1992, σ. 2.
[2] ΕΕ αριθ. L 114 της 30. 4. 1992, σ. 2.
[3] ΕΕ αριθ. L 115 της 30. 4. 1992, σ. 2.